

## YOL AÇMAK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**yol açmak** *Deyim 4) mec.* bir olayın sebebi olmak.

### ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

66 (ج ر م)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا أَمْينَ النَّبِيِّتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِنْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

Ey iman edenler! Allah'ın işaretlerine, haram aya, kurbanlık hayvanlara, gerdanlık(lı hayvan)lara, Rabb'inin fazlından bir şeyler kazanmak ve rızasına kavuşmak için Haram Ev'e (Kabe) gelenlere **hürmette kusur etmeyin**. İhramdan çıktığınız zaman avlanabilirsiniz. Bir topluluğa, sizi Mescidiharam'dan alıkoymaları dolayısıyla **beslediğiniz kin** sınırı aşmanıza **vol açmasın**. İyilik ve takvada birbirinizle yardımlaşın. Günah ve düşmanlıkta yardımlaşmayın. Allah'a karşı gelmekten sakının. Allah, ikabı çok şiddetli olandır. **5/MAİDE-2**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ عَلَىٰ آلا تَعْدِلُوا إِعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

Ey inananlar! Allah için 'kıst'ı (adaleti) **ayakta tutan** şahitler olunuz. Bir topluluğa **beslediğiniz kin**, adaleti çiğnemenize **vol açmasın**; adil olunuz! Bu, takvaya daha yakındır. Öyleyse Allah'a karşı takvalı olunuz. Muhakkak ki Allah, yapmakta olduğunuz şeylerden haberdardır. **5/MAİDE-8**

وَيَا قَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ

Ey kavmim! Bana **karşı çıkmanız**, Nuh kavminin yahut Hud kavminin veya Salih kavminin **başlarına gelenlerin** benzerinin sizin de **başınıza gelmesine** "**vol açmasın**."\* Lut kavmi sizden uzak değildir! **11/HUD-89**

\*Bu deyimini geçtiği mealler: [Ahmet Varol Meali](#), [Emrah Demirvent Meali](#)